22ª FESTA DO CINEMA FRANCÊS 2021

AMBASSADE DE FRANCE AU PORTUGAL
Liberté
Égalité
Fraternité

INSTITUT FRANÇAIS
Portugal

AllianceFrançaise
Portugal

jangada

PROGRAMA LISBOA
7 A 20 OUTUBRO 2021

22ª FESTA DO CINEMA FRANCÊS 2021

Firmemente enraizada na vida cultural portuguesa, a *Festa do Cinema Francês* tornou-se, ano após ano, num evento acolhido com entusiasmo pelos cinéfilos e francófilos de Portugal. O festival vai, uma vez mais, percorrer as estradas de Portugal e será acolhido em 9 cidades aquando desta 22ª edição que se anuncia apaixonante pela diversidade das suas secções e pela riqueza da sua programação.

A 22ª edição da *Festa do Cinema Francês* vem propor ao público português um vasto leque de emoções e de temas de reflexão, numa programação com cerca de 60 filmes que inclui comédias, dramas, romances, biopics, filmes fantásticos ou ainda filmes particularmente dirigidos para o público jovem.

É assim que, entre as 19 antestreias, temos *Um Triunfo* de **Emmanuel Courcol** onde vão poder participar numa formidável aventura humana graças à um workshop de teatro numa prisão; também se vão deixar envolver, por **Emmanuel Mouret** e pelo seu filme *As coisas que dizemos, as coisas que fazemos*, em várias histórias sentimentais habilmente construídas; **Albert Dupontel** far-vos-á viver momentos de gravidade e de leveza com os seus três personagens tão cativantes cujos destinos estão reunidos em *Adeus idiotas;* graças ao seu talento invulgar, **Roman Duris**, tornar-se-á para vós, o engenheiro deste feito emblemático, o tempo do biopic *Eiffel*, de **Martin Bourboulon**; com *Gagarine*, de **Fanny Liatard** e **Jérémy Trouilh**, o público jovem acompanhará Youri, de 16 anos, que cresceu a sonhar vir a ser cosmonauta, no seu combate para salvar a sua cidade.

Entre os filmes que poderão ver graças à secção ***Seconde chance*,** chamo a vossa atenção para *Notre Dame de Paris* de **Valérie Donzelli** que vos levará para um universo poético e caprichoso. Este filme, como outros da programação da *Festa do Cinema Francês,* beneficia de dossier pedagógico, criado por *Cinelíngua francesa* como instrumento de aprendizagem da nossa língua através do cinema, disponível para os professores do sistema de ensino português e para as A*lliances Françaises* de Portugal - e porque a *Festa do Cinema Francês* também se pretende que seja uma ocasião privilegiada para dar a todos os portugueses, e sobretudo aos mais jovens, a vontade de aprender a língua francesa.

O público jovem poderá igualmente tremer ou parar de respirar graças à nova secção deste ano dedicada aos filmes fantásticos. Entre os quais, refiro *Mandíbulas*, de **Quentin Dupieux** que não irá desiludir nem mesmo os amadores de comédias absurdas.

Congratulo-me igualmente que as mulheres continuem no centro das atenções, uma vez mais, nesta edição da *Festa do Cinema Francês* com o foco na obra de **Mia Hansen-Løve** com a antestreia do seu último filme, *A Ilha de Bergman* e com a retrospectiva consagrada, pela Cinemateca Portuguesa, a **Jacqueline Audry**.

As mulheres vão estar em destaque igualmente, como atrizes, ao longo desta Festa. Chamo a vossa atenção para o papel de composição de **Catherine Frot** em *Sob as estrelas de Paris* de **Claus Drexel,** a precisão de **Isabelle Carré** em *Delicioso* de **Éric Besnard**, o jogo, delicado, de **Virginie Efira** em *Adeus idiotas* de **Albert Dupontel** e para terminar, a extraordinária e suprema performance de **Valérie Lemercier** no seu filme, *A voz do amor.*

Agradeço sinceramente a todos os que tornaram possível esta grande Festa: a produtora Jangada Frequente, Unifrance, os distribuidores e as salas participantes, as 9 cidades que acolherão o festival, os patrocinadores, os parceiros institucionais, os jornalistas, as escolas e as universidades.

Deixo-vos agora descobrir toda a programação desta edição e desejo-vos que a apreciem plenamente!

Florence Mangin, Embaixadora de França em Portugal

| ABERTURA

EIFFEL

Martin Bourboulon | 2021 | 109' | Drama, Biopic | França
Com **Romain Duris, Emma Mackey, Pierre Deladonchamps**

Depois da elogiada colaboração com Auguste Bartholdi na Estátua da Liberdade, o engenheiro civil Gustave Eiffel encontra-se no auge de sua carreira. O governo francês quer que ele produza uma obra espetacular para a Exposição Universal de Paris de 1889, mas ele só se interessa por um projeto metropolitano. Tudo se altera quando Eiffel reencontra o amor da sua juventude. Esta relação proibida inspira-o a transformar para sempre o horizonte de Paris.

| ENCERRAMENTO

A VOZ DO AMOR (Aline)

Valérie Lemercier | 2020 | 128' | Drama | França, Canadá, Bélgica
Com **Valérie Lemercier, Carole Weyers, Maynard Bagang**

★ Com a presença da atriz e realizadora Valérie Lemercier
A música impera nesta família modesta. Quando um produtor descobre Aline e sua voz de ouro, sua ideia é uma: torná-la na maior cantora do mundo. Apoiada na sua família e guiada pela experiência de Guy Claude e pelo amor que ele ganha por ela, Aline criará para si um destino extraordinário que tocará o coração de milhões de pessoas. Filme livremente inspirado na vida de Celine Dion.

ANTESTREIAS

Se todas as secções da Festa são especiais, as antestreias revestem-se de um interesse ainda maior. Aqui se reflete a atualidade francesa, onde podemos sentir o real "Esprit du temps". Nesta secção apresentam-se filmes ainda não lançados em Portugal.

#ESTOUAQUI (#JESUISLÀ)

Eric Lartigau | 2020 | 98' | Comédia, Romance | França, Bélgica
Com **Alain Chabat, Doona Bae, Blanche Gardin**

Stéphane leva uma vida pacífica no País Basco, que divide entre os seus dois filhos, já adultos, a ex-esposa e a sua profissão como chef. As pequenas emoções com que toda a gente sonha, ele encontra nas redes sociais, onde conversa diariamente com Soo, uma jovem sul-coreana. Por mero capricho, Stéphane decide voar até à Coreia na esperança de a conhecer. Assim que chega ao aeroporto de Seul, um novo mundo abre-se diante de si.

A FANTÁSTICA VIAGEM DE MARGOT E MARGUERITE (L'Aventure des Marguerite)

Pierre Coré | 2020 | 86' | Comédia, Família | França
Com **Lila Gueneau, Alice Pol, Clovis Cornillac**

Marguerite e Margot têm 12 anos, famílias, amigos e problemas. Uma vive em 1942 e a outra em 2020, mas encontram-se por meio de uma arca mágica que as transporta entre as respetivas eras. Ambas têm algo mais em comum: pais desaparecidos. Um, durante a Segunda Grande Guerra, outro ausentou-se de casa para nunca mais voltar. Separadas por 70 anos, embarcam numa aventura para encontrar o presente, explorar a História e descobrir as memórias das suas famílias.

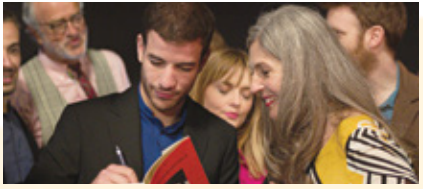
ADEUS IDIOTAS (Adieu les cons)

Albert Dupontel | 2021 | 87' | Comédia | França
Com **Virginie Efira, Albert Dupontel, Nicolas Marié**

A cabeleireira Suze Trappet descobre estar gravemente doente e decide procurar o filho que foi forçada a abandonar quando tinha 15 anos. No insano labirinto burocrático em que se transforma a busca, cruza-se com JB, de 50 anos, vítima de um esgotamento, e com o Sr. Blin, um arquivista cego dado a excessos de entusiasmo. O improvável trio parte então numa viagem hilariante e comovente pela cidade em busca do filho de Suze há muito perdido.

ARTHUR RAMBO

Laurent Cantet | 2021 | 87' | Drama | França
Com **Rabah Naït Oufella, Sofian Khammes, Antoine Reinartz**



Quem é Karim D.? Um jovem escritor com uma promissora reputação de sucesso ou o seu pseudónimo, Arthur Rambo, divulgador de mensagens de ódio que um dia serão banidas das redes sociais?

AS COISAS QUE DIZEMOS, AS COISAS QUE FAZEMOS (Les Choses qu'on dit, les choses qu'on fait)

Emmanuel Mouret I 2020 I 122' I Drama, Romance, Comédia I França
Com **Camélia Jordana, Niels Schneider, Vincent Macaigne**

Daphné, grávida de três meses, está de férias no campo com o seu companheiro, François. Ele tem de se ausentar e ela vê-se sozinha para dar as boas-vindas a Maxime, um primo que nunca tinha visto antes. Durante quatro dias, enquanto aguardam o retorno de François, Daphné e Maxime conhecem-se gradualmente e partilham histórias cada vez mais íntimas sobre os amores do presente e do passado.

CAIXA NEGRA (Boîte noire)

Yann Gozlan I 2021 I 129' I Thriller, Drama I França
Com **Pierre Niney, Lou de Laâge, André Dussollier**

O que ocorreu a bordo do voo Dubai-Paris antes de despenhar-se nos Alpes? Mathieu Vasseur, analista da segurança da aviação civil, é promovido a investigador-chefe no caso. Após a investigação ser encerrada, Matthieu volta a ouvir as gravações e começa a detetar pormenores perturbadores. Contra as ordens superiores, inicia a sua própria investigação — uma procura obsessiva e perigosa pela verdade que rapidamente ameaçará muito mais do que a sua carreira.

DELICIOSO (Délicieux)

Eric Besnard I 2021 I 112' I Comédia, Histórico I França, Bélgica
Com **Grégory Gadebois, Isabelle Carré, Benjamin Lavernhe**

No alvorecer da Revolução Francesa, Pierre Manceron, um ousado mas orgulhoso cozinheiro, é despedido pelo seu mestre, o Duque de Chamfort. O encontro com uma mulher estonteante, que deseja aprender a arte culinária ao seu lado, devolve-lhe a autoconfiança e impele-o a emancipar-se da sua condição de servo para empreender a sua própria revolução. Juntos, inventam um lugar de prazer e de partilha aberto a todos: o primeiro restaurante. Uma ideia que lhes irá trazer clientes... e inimigos.

FANTASIAS (Les Fantasmes)

Stéphane Foenkinos, David Foenkinos I 2021 I 102' I Comédia, Romance I França
Com **Karin Viard, Jean-Paul Rouve, Ramzy Bedia**

Confrontados com as suas fantasias, seis casais tentam explorar os lados ocultos das suas vidas íntimas. Seis perguntas sobre o acesso ao prazer. Da representação de papéis à abstinência, passando pela exposição, seis histórias diferentes com o mesmo questionamento sobre o desejo nos dias de hoje. O próprio, mas também o do outro.

GAGARINE

Fanny Liatard, Jérémy Trouilh I 2021 I 98' I Drama, Comédia I França
Com **Alséni Bathily, Lyna Khoudri, Jamil McCraven**

Yuri tem 16 anos e sempre viveu nas Torres Gagarine, um grande bairro social de tijolos vermelhos nos arredores de Paris. Sonha em tornar-se astronauta. Quando são divulgados planos para demolição das torres, Yuri junta-se à resistência. Com os seus amigos, Diana e Houssam, embarca numa missão para salvar a casa que se tornara na sua "nave espacial".
Também faz parte da programação das Sessões Miúdos e Graúdos.

HERÓI EM 30 DIAS (30 jours max)

Tarek Boudali I 2021 I 87' I Comédia, Policial I França
Com **Tarek Boudali, Philippe Lacheau, Julien Arruti**

Rayane é um jovem policial desajeitado e medroso, alvo de constante troça às mãos dos colegas. No dia em que o médico equivocadamente diz restarem-lhe apenas trinta dias de vida, Rayane percebe que tem a sua última hipótese de se tornar um herói. O eterno assustadiço transforma-se num verdadeiro homem de ação que assume todos os riscos para capturar um grande traficante...

ILUSÕES PERDIDAS (Illusions perdues)

Xavier Giannoli I 2021 I 120' I Histórico, Drama I França, Bélgica
Com **Benjamin Voisin, Cécile de France, Gérard Depardieu**

Lucien é um jovem poeta desconhecido na França do século XIX. Tem grandes esperanças e quer forjar um destino para si. Deixa a gráfica da família na sua província natal para tentar a vida em Paris. Lá, o jovem descobrirá os bastidores de um mundo moldado pelas leis do lucro e da hipocrisia. Uma comédia humana onde tudo se compra e se vende: a literatura, a imprensa, a política, os sentimentos, as reputações e as almas. Lucien vai amar, sofrer e sobreviver às suas ilusões.

IRMÃS DE ARMAS (Sœurs d'armes)

Caroline Fourest I 2019 I 112' I Ação, Drama, Guerra I França
Com **Dilan Gwyn, Amira Casar, Camélia Jordana**

Num país devastado pela guerra, a jovem Yazidi é sequestrada e vendida como escrava. Decide vingar-se juntando-se a uma brigada internacional de mulheres que lutam ao lado da resistência curda. Aprende a lidar com armas e descobre a solidariedade entre as que se rebelam, bem como a possibilidade de punir os seus opressores, fanáticos com pavor de serem mortos por mulheres.

SOB AS ESTRELAS DE PARIS (Sous les étoiles de Paris)

Claus Drexel | 2021 | 90' | Comédia, Drama | França
Com **Catherine Frot, Mahamadou Yaffa, Jean-Henri Compère**

A vida de Christine não tem sido fácil. A sua rotina solitária divide-se entre os bancos alimentares e as ruas. Durante uma noite fria de inverno, encontra Suli, um menino eritreu de oito anos, que soluça diante do seu abrigo. Christine percebe que está perdido e separado da sua mãe. Limitados pelas suas condições marginais, embarcam juntos numa viagem para encontrar a mãe de Suli no mundo subterrâneo de Paris...

SUZANNA ANDLER

Benoît Jacquot | 2021 | 91' | Drama | França
Com **Charlotte Gainsbourg, Niels Schneider, Nathan Willcocks**

Nos anos 1960, uma mulher de meia-idade, oprimida por um casamento com um empresário rico e infiel, escolhe entre aceitar a vida como ela é, ou viver uma existência despreocupada na companhia do seu jovem amante. *Baseado na peça de Marguerite Duras (1968).*

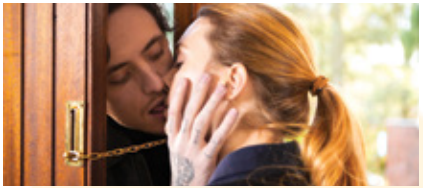
UM TRIUNFO (Un triomphe)

Emmanuel Courcol | 2021 | 106' | Comédia, Drama | França
Com **Kad Merad, David Ayala, Lamine Cissokho**

Etienne, um encantador ator, está desempregado e aceita o convite para dirigir uma oficina de teatro numa prisão, onde encontra um grupo improvável de prisioneiros para encenar a famosa peça de Samuel Beckett, "À Espera de Godot". Quando obtém permissão para levar o singular grupo de detidos numa digressão fora da prisão, Etienne vê finalmente a hipótese de atingir o sucesso que lhe escapara durante toda a vida.

UMA PAIXÃO SIMPLES (Passion simple)

Danielle Arbid | 2021 | 99' | Drama, Romance | França, Bélgica, Líbano
Com **Laetitia Dosch, Sergei Polunin, Lou-Teymour Thion**



Um homem e uma mulher vêem-se unidos inesperadamente durante vários meses. Ele é mais jovem, casado, russo, oficialmente um diplomata em Paris. Ela é uma bela professora e pesquisadora, com os pés bem assentes no chão.

FOCUS MIA HANSEN-LØVE

Mia Hansen-Løve começou-se como atriz quando tinha dezoito anos, pelas mãos de Olivier Assayas. Estudou no Conservatório de Artes Dramáticas de Paris, iniciando um trabalho enquanto crítica de cinema na revista Cahiers du cinema. *Tout est pardonné*, realizado em 2007, marca o início de uma frutífera produção, que tem lhe garantido presença regular nos principais festivais internacionais. A A sua obra singular e marcante será alvo de um foco especial na Festa do Cinema Francês.

A ILHA DE BERGMAN

Mia Hansen-Løve | 2021 | 112' | Drama, Romance | França, Bélgica, Alemanha, Suécia, México
Com **Mia Wasikowska, Tim Roth, Vicky Krieps**

★ Com a presença da realizadora Mia Hansen-Løve
Seleção oficial do Festival de Cannes 2021, em competição.
Um casal de cineastas americanos retira-se para uma ilha para escrever os argumentos dos seus próximos filmes, numa peregrinação ao sítio que inspirou Ingmar Bergman. Com o tempo, a realidade e a ficção começam a esbater-se com a paisagem selvagem da ilha como cenário.

ÉDEN (Eden)

Mia Hansen-Løve | 2014 | 131' | Drama, Musical, Biopic | França
Com **Félix de Givry, Pauline Etienne, Hugo Conzelmann**

Na década de 90, Paul cria, com o melhor amigo, a dupla de DJ "Cheers". Encontram rapidamente o seu público e conhecem uma ascensão eufórica, perigosa e efémera.

MAYA

Mia Hansen-Løve | 2018 | 105' | Drama, Romance | França, Alemanha
Com **Roman Kolinka, Aarshi Banerjee, Alex Descas**

Gabriel, após quatro meses de cativeiro na Síria, é autorizado a visitar os seus entes. Ele decide partir para a India, onde vive a sua mãe. Muda-se para a sua casa de infância, em Goa, e conhece a jovem Maya.

O QUE ESTÁ POR VIR (L'Avenir)

Mia Hansen-Løve | 2016 | 98' | Drama | França, Alemanha
Com **Isabelle Huppert, André Marcon, Roman Kolinka**

Nathalie gosta de motivar os seus alunos de filosofia a pensar. Divide o seu tempo entre a família, os antigos alunos e a sua mãe. Um dia, o marido anuncia-lhe que vai deixá-la. De repente, Nathalie tem de reinventar a sua vida.

PARCERIA ACID

Durante o Festival de Cannes, a ACID (Associação para a Distribuição de Cinema Independente) oferece a oportunidade de dar visibilidade a diretores cujo trabalho é pouco distribuído.

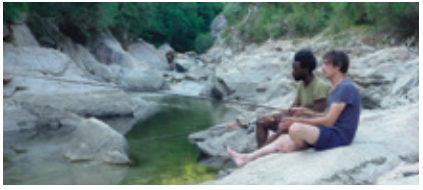
AUTÁRQUICA (Municipale)

Thomas Paulot I 2021 I 110' I Documentário, Comédia, Drama I França
Com **Laurent Papot, Ferdinand Flame, Milan Alfonsi**

★ **Com a presença do realizador Thomas Paulot**
Apresentado no ACID do Festival de Cannes 2021
A pequena cidade de Revin, nas Ardenas, prepara-se para eleger o seu Presidente da Câmara quando um indivíduo desconhecido surge como candidato. O intruso, porém, não passa de um comediante que irá arrastar toda a cidade para uma ficção política.

UM VERÃO NA CÓRSEGA (I Comete)

Pascal Tagnati I 2021 I 127' I Drama I França
Com **Jean-Christophe Folly, Pascal Tagnati, Cédric Appietto**



Apresentado no ACID no Festival de Cannes 2021
O filme passa-se numa aldeia da Córsega situada nas montanhas, onde cada um vive o verão à sua maneira: as crianças brincam, os adolescentes namoram e os mais velhos comentam sobre a passagem do tempo no bar local. No calor de agosto, não demora muito para que as tensões aumentem no seio de uma família que lutava para impedir que rancores antigos viessem à superfície. Às vezes, uma faísca é tudo o que é necessário para acender o maquis.

SESSÕES MIÚDOS E GRAÚDOS

Uma vez mais, a Festa do Cinema Francês dedica uma secção para miúdos e jovens.

Nesta edição, damos visibilidade de novo ao *Cinelíngua francesa*, um dispositivo cinematográfico que o Institut français du Portugal criou para ser uma ferramenta complementar na aprendizagem da língua e da cultura francesa. Em colaboração com *Zero em Comportamento*, o dispositivo funciona como um intermediário entre os distribuidores, as salas de cinema e os professores das estruturas de ensino português, propondo um catálogo de filmes e um dossier pedagógico propositadamente criado para cada filme. Durante todo o ano letivo, os professores podem marcar sessões escolares de cada filme escolhido, de acordo com as salas de cinema e as datas mais convenientes. A partir deste ano, *Cinelíngua francesa* propõe igualmente 2 dossiers pedagógicos adaptados às necessidades da rede das Alliances Françaises em Portugal. Os professores interessados apenas precisam de aceder ao site do *Cinelíngua francesa* *www.cinelinguafrancesa.com/pt*

FAHIM

Pierre-François Martin-Laval I 2019 I 108' I Drama, Comédia I França
Com **Assad Ahmed, Gérard Depardieu, Isabelle Nanty**

Filme acompanhado de um dossier pedagógico online elaborado por Cinelíngua francesa.
Fahim, de Bangladesh, ás no xadrez, abandona o país com o seu pai rumo a Paris. Para conseguir asilo político, a única salvação seria que ele se tornasse campeão de França.

O ESPAÇO ENTRE NÓS (Proxima)

Alice Winocour | 2019 | 107' | Drama | França, Alemanha
Com **Eva Green, Zélie Boulant-Lemesle, Matt Dillon**

Filme acompanhado de um dossier pedagógico online elaborado por Cinelíngua francesa.
Sarah, a única mulher da Agência Espacial Europeia, vive só com sua filha de 7 anos. Quando é escolhida para uma missão de um ano de duração, o caos surge entre elas.

UM PRÍNCIPE EM APUROS (Le Prince oublié)

Michel Hazanavicius | 2020 | 103' | Aventura, Comédia, Fantasia | França
Com **Omar Sy, Bérénice Bejo, François Damiens**

Sofia, 8 anos, mora só com o pai. Ele cria um mundo imaginário, onde ela é a heroína e ele o príncipe. Com a Sofia já crescida, ele precisa de encontrar um destino onde a fábula já não tem lugar.

UMA PEQUENA MENTIRA (Fourmi)

Julien Rappeneau | 2019 | 107' | Comédia, Drama | França
Com **François Damiens, Maleaume Paquin, André Dussollier**

Filme acompanhado de um dossier pedagógico online elaborado por Cinelíngua francesa.
O miúdo Fourmi decide iludir o seu pai de que seria contratado por um grande clube de futebol inglês. A mentira torna a situação incontrolável.

VOO PARA A LIBERDADE (Donne-moi des ailes)

Nicolas Vanier | 2019 | 113' | Aventura, Família | França, Noruega
Com **Louis Vazquez, Jean-Paul Rouve, Mélanie Doutey**

Filme acompanhado de um dossier pedagógico online elaborado por Cinelíngua francesa.
Christian estuda gansos selvagens. Seu filho, louco por jogos vídeos, vê como um pesadelo ter que passar as férias com o pai. Mas juntos, vão salvar gansos em extinção, com um ultraleve.

I VISÕES DO FANTÁSTICO

Ficções científicas, filmes fantásticos, visões para além da realidade. A Festa do Cinema Francês apresenta cinco filmes que vão surpreender.

A HORA DA SAÍDA (L'Heure de la sortie)

Sébastien Marnier | 2018 | 103' | Thriller | França
Com **Laurent Lafitte, Emmanuelle Bercot, Pascal Greggory**

O professor Capadis atira-se da janela da sala de aula perante o olhar incrédulo dos alunos. Pierre Hoffman, o professor substituto, se apercebe do comportamento violento de um grupo de seis. Precoces e dotados de uma inteligência rara, os adolescentes espalham hostilidade e medo em toda a escola. Aos poucos, Hoffman desenvolve uma obsessão por estes jovens. Mas a sua vida se transforma num pesadelo ao descobrir o extremista e perigoso objetivo do grupo.

CLÍMAX (Climax)

Gaspar Noé | 2018 | 93' | Drama, Terror | França
Com **Sofia Boutella, Romain Guillermic, Souheila Yacoub**

Não recomendado para menores de 18 anos
É uma noite fria e invernal. Um grupo de jovens dançarinos reúne-se para ensaiar numa escola remota e abandonada. Ao longo da noite, a celebração depressa assume os contornos de um pesadelo alucinatório quando se descobre que alguém terá misturado LSD nas bebidas.

ELA (Elle)

Paul Verhoeven | 2016 | 126' | Thriller, Drama | França, Alemanha, Bélgica
Com **Isabelle Huppert, Laurent Lafitte, Anne Consigny**

Não recomendado para menores de 16 anos
Michèle, responsável por uma grande empresa de jogos de vídeo, gere a sua vida sentimental com mão de ferro. Tudo, porém, muda por completo quando é agredida em casa por um desconhecido. Ao descobrir o rasto desse homem, ambos se entregam a um estranho e excitante jogo, que a qualquer momento pode ficar fora de controlo.

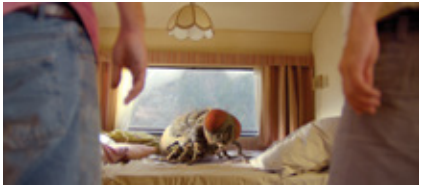
EVOLUÇÃO (Évolution)

Lucile Hadzihalilovic | 2015 | 81' | Ficção científica, Terror | França, Espanha, Bélgica
Com **Max Brebant, Julie-Marie Parmentier, Roxane Duran**

Nicolas, de 10 anos, vive numa ilha isolada com a mãe, numa aldeia onde só existem mulheres e rapazinhos, que fazem estranhos tratamentos médicos num hospital à beira-mar. Somente Nicolas pergunta-se sobre o que estará a acontecer. Ele sente que a mãe lhe mente e começa a observá-la. As suas descobertas marcam o início de um pesadelo. Mas uma das jovens enfermeiras do hospital, revela-se uma aliada inesperada.

MANDÍBULAS (Mandibules)

Quentin Dupieux | 2020 | 77' | Comédia, Fantasia | França
Com **David Marsais, Grégoire Ludig, Adèle Exarchopoulos**



Jean-Gab e Manu, dois amigos simples de espírito, descobrem uma mosca gigante presa no porta-malas de um carro e decidem treiná-la para ganhar dinheiro com ela.

SEGUNDA CHANCE

Segunda Chance recupera os filmes que foram lançados em 2020, mas que tiveram suas exibições prejudicadas por conta da pandemia Covid-19. Os filmes ganham assim a oportunidade de serem vistos no grande ecrã.

A NOITE DOS REIS (La Nuit des rois)

Philippe Lacôte I 2021 I 93' I Drama, Fantasia I França, Canadá, Costa do Marfim, Senegal
Com **Bakary Koné, Steve Tientcheu, Digbeu Jean Cyrille**

Um jovem vai para uma prisão de Abidjan, cujo líder é o Barba Negra. Para manter o seu poder, obriga um prisioneiro a contar histórias durante a primeira noite da lua vermelha.

A TROCA DAS PRINCESAS (L'Échange des princesses)

Marc Dugain I 2017 I 104'I Histórico, Drama I França, Bélgica
Com **Lambert Wilson, Anamaria Vartolomei, Olivier Gourmet**

1721. Um acordo político entre França e Espanha força o casamento entre herdeiros ainda miúdos. A troca das princesas realiza-se, mas nada corre como planeado.

ANNETTE

Leos Carax I 2021 I 140' I Musical, Drama I França, EUA, México, Suíça, Bélgica, Alemanha, Japão
Com **Adam Driver, Marion Cotillard, Simon Helberg**

Em Los Angeles, Henry, um comediante de stand-up, e Ann, uma cantora de ópera, formam o casal perfeito. O nascimento da sua filha Annette, mudará as suas vidas.

DOUTOR? (Docteur ?)

Tristan Séguéla I 2019 I 89' I Comédia I França
Com **Michel Blanc, Hakim Jemili, Solène Rigot**

Por estar com uma dor na coluna incapacitante, Serge, o único médico em Paris na véspera de Natal, pede a um entregador de pizzas, que faça os atendimentos a domicílio.

MANUAL DA BOA ESPOSA (La Bonne épouse)

Martin Provost I 2020 I 109' I Comédia I França, Bélgica
Com **Juliette Binoche, Yolande Moreau, Noémie Lvovsky**

A escola de ciência doméstica Boersch, na Alsácia, treina as suas jovens estudantes a serem esposas modelo. Mas em vésperas do maio de 68, a tarefa torna-se complicada.

MISS

Ruben Alves | 2020 | 107' | Comédia | França
Com **Alexandre Wetter, Pascale Arbillot, Isabelle Nanty**

Desde os 9 anos, o miúdo Alex sonha em ser miss. Passados 15 anos, decide competir pela coroa de Miss França.

NAS TUAS MÃOS (Au bout des doigts)

Ludovic Bernard | 2017 | 106' | Drama, Comédia | França
Com **Jules Benchetrit, Lambert Wilson, Kristin Scott Thomas**

Um jovem de uma família modesta tem a hipótese de revelar o seu talento oculto para o piano. Mas conseguirá ele encontrar a força e a coragem para enfrentar o desafio?

NOTRE DAME DE PARIS (Notre Dame)

Valérie Donzelli | 2019 | 88' | Comédia | França, Bélgica
Com **Valérie Donzelli, Pierre Deladonchamps, Thomas Scimeca**

Filme acompanhado de um dossier pedagógico online elaborado por Cinelíngua francesa.
Maud vence o concurso para refazer a praça diante da Notre-Dame de Paris. Um amor de juventude, em meio à vida profissional, provoca uma tempestade emocional.

O ADEUS À NOITE (L'Adieu à la nuit)

André Téchiné | 2019 | 103' | Drama | França, Alemanha
Com **Catherine Deneuve, Kacey Mottet Klein, Oulaya Amamra**

Muriel recebe a visita de Alex, o neto que criou. Ele está a caminho do Canadá, onde teria uma oferta de emprego. No entanto, Muriel descobre que Alex tem outros planos.

O HOMEM QUE VENDEU A SUA PELE (L'Homme qui a vendu sa peau)

Kaouther Ben Hania | 2019 | 108' | Drama | França, Tunísia, Bélgica, Suécia, Alemanha
Com **Yahya Mahayni, Dea Liane, Koen De Bouw**

Sam Ali quer ir à Europa e aceita ter as suas costas tatuadas por um grande artista, transformando o seu corpo numa obra de arte. Mas isso pode significar menos liberdade.

O MELHOR AINDA ESTÁ PARA VIR (Le Meilleur reste à venir)

Matthieu Delaporte, Alexandre De La Patellière | 2019 | 118' | Comédia, Drama | França
Com **Fabrice Luchini, Patrick Bruel, Zineb Triki**

Depois de um grande mal-entendido, dois amigos de infância, cada qual convencido de que o outro tem poucos meses de vida, decidem abandonar tudo e recuperar o tempo perdido.

OS MISERÁVEIS (Les Misérables)

Ladj Ly I 2019 I 105' I Crime, Drama I França
Com **Damien Bonnard, Alexis Manenti, Djebril Didier Zonga**

Filme acompanhado de um dossier pedagógico online elaborado por Cinelíngua francesa.
Durante uma detenção, um drone filma todos os atos e gestos dos policiais em Montfermeil, nos arredores de Paris. Ficam evidentes as tensões entre as diferentes gangues locais.

O SAL DAS LÁGRIMAS (Le Sel des larmes)

Philippe Garrel I 2020 I 100' I Drama, Romance I França, Suíça
Com **Logann Antuofermo, Oulaya Amamra, André Wilms**

Luc vai estudar em Paris e lá relaciona-se com uma rapariga. Ainda nutre uma relação com sua amada de infância. As duas paixões obrigam-no a tomar uma difícil decisão.

OS VETERINÁRIOS (Les Vétos)

Julie Manoukian I 2020 I 92' I Drama, Comédia I França
Com **Noémie Schmidt, Clovis Cornillac, Carole Franck**

Em Morvan, Nico recebe para o ajudar, Alexandra, a jovem veterinária, brilhante, e nada disposta a se deixar enterrar na vila onde cresceu. Conseguirá Nico convencê-la a ficar?

RETRATO DA RAPARIGA EM CHAMAS (Portrait de la jeune fille en feu)

Céline Sciamma I 2019 | 122' | Drama, Romance | França
Com **Noémie Merlant, Adèle Haenel, Luàna Bajrami**

1770. Héloïse sai do convento para se casar. Marianne tem de pintar o seu retrato. Héloïse não quer posar. De um jogo de observações mútuas surge uma situação surpreendente.

ROUBAIX, MISERICÓRDIA (Roubaix, une lumière)

Arnaud Desplechin I 2019 I 119' I Crime, Drama I França
Com **Roschdy Zem, Léa Seydoux, Sara Forestier**

Daoud e Louis vão investigar a morte de uma idosa em Roubaix, na noite de Natal. Duas jovens mulheres, Claude e Marie, são interrogadas. Pobres, alcoólicas, amantes.

JACQUELINE AUDRY

Realizadora francesa, Jacqueline Audry (1908-1977), a única mulher a manter produção regular em França entre 1943 e 1969, esteve desaparecida da história do cinema durante largas décadas, não obstante a popularidade de alguns dos seus filmes. Talvez por ter ficado entalada entre o cinema francês do pós-guerra e o movimento *Nouvelle Vague*, ou pelo estilo *Belle Époque* de algumas das suas adaptações literárias. A atenção agora reclamada deve-se ao empenho de realizadores como Bertrand Tavernier e autores como Brigitte Rollet (*Jacqueline Audry: La Femme à la Caméra*, de 2015), bem como à digitalização e consequente possibilidade de divulgação alargada dos filmes.

Marcada pela liberdade de abordagem, pela emancipação feminina, o papel das mulheres e a sexualidade, é uma obra surpreendente e ousada, que compreende o filme histórico, a comédia dramática, a comédia policial ou o filme político. Sobre os seus filmes, Jacqueline Audry afirmou retrospetivamente que "tiveram por objeto as relações passionais entre os seres". Sobre o percurso firmado num mundo eminentemente masculino, sintetizou: "Toda a minha vida profissional foi uma espécie de torneio. Tive de guerrear muito."

Brigitte Rollet, investigadora e professora em estudos de cinema e média, estará presente em Lisboa para debater com o público as questões chaves da obra de Jacqueline Audry.

De 8 a 20 de outubro na Cinemateca Portuguesa

SELEÇÃO RETROSPECTIVA JACQUELINE AUDRY

Huis-Clos
França, 1954, 95', Drama

L'École des Cocottes
França, 1957, 100', Comédia

La Garçonne
França, 1957, 97', Drama

Les Chevaux du Vercors
França, 1943 , 18' , Documentário

Les Malheurs de Sophie
França, 1945, 95', Comédia, Drama

Minne, l'Ingénue Libertine
França, 1950, 90', Comédia psicológica

Olivia
França, 1950, 95', Drama

PROGRAMAÇÃO CINEMA SÃO JORGE

QUINTA, DIA 7 DE OUTUBRO

21h	Sala Manoel de Oliveira	**Abertura.** EIFFEL | 109' | p.4

SEXTA, DIA 8 DE OUTUBRO

16h	Sala 3	NOTRE DAME DE PARIS | 88' | p.24
18h50	Sala 3	O HOMEM QUE VENDEU A SUA PELE | 108' | p.25
19h	Sala Manoel de Oliveira	FANTASIAS | 102' | p.9
21h40	Sala Manoel de Oliveira	A ILHA DE BERGMAN | 112' | p.14
21h50	Sala 3	ELA | 126' | p.20

SÁBADO, DIA 9 DE OUTUBRO

12h	Sala 3	O ESPAÇO ENTRE NÓS | 107' | p.17
15h	Sala Manoel de Oliveira	UM PRÍNCIPE EM APUROS | 103' | p.18
15h10	Sala 3	NAS TUAS MÃOS | 106' | p.24
18h	Sala 3	ANNETTE | 140' | p.23
19h	Sala Manoel de Oliveira	ARTHUR RAMBO | 87' | p.7
21h20	Sala 3	MANDÍBULAS | 77' | p.21
21h30	Sala Manoel de Oliveira	UM TRIUNFO | 106' | p.13

DOMINGO, DIA 10 DE OUTUBRO

12h	Sala 3	FAHIM | 98' | p.17
15h	Sala 3	O QUE ESTÁ POR VIR | 98' | p.15
16h	Sala Manoel de Oliveira	A FANTÁSTICA VIAGEM DE MARGOT E MARGUERITE | 86' | p.6
17h40	Sala 3	RETRATO DA RAPARIGA EM CHAMAS | 122' | p.27
19h	Sala Manoel de Oliveira	HERÓI EM 30 DIAS | 87' | p.10
21h	Sala 3	ROUBAIX, MISERICÓRDIA | 119' | p.27

SEGUNDA, DIA 11 DE OUTUBRO

16h	Sala 3	MISS | 107' | p.24
19h	Sala Manoel de Oliveira	SUZANNA ANDLER | 91' | p.12
19h30	Sala 3	O SAL DAS LÁGRIMAS | 100' | p.26
21h40	Sala Manoel de Oliveira	#ESTOUAQUI | 98' | p.6

TERÇA, DIA 12 DE OUTUBRO

10h30	Sala Manoel de Oliveira	UM PRÍNCIPE EM APUROS | 103' | p.18
14h45	Sala 3	O MELHOR AINDA ESTÁ PARA VIR | 118' | p.26
15h	Sala Manoel de Oliveira	GAGARINE | 98' | p.10
18h	Sala 3	OS MISERÁVEIS | 105' | p.26
18h30	Sala Manoel de Oliveira	CAIXA NEGRA | 129' | p.8
21h	Sala 3	O ADEUS À NOITE | 103' | p.25
21h40	Sala Manoel de Oliveira	IRMÃS DE ARMAS | 112' | p.11

QUARTA, DIA 13 DE OUTUBRO

16h	Sala 3	MAYA | 105' | p.15
18h20	Sala Manoel de Oliveira	AS COISAS QUE DIZEMOS, AS COISAS QUE FAZEMOS | 122' | p.8
19h	Sala 3	EVOLUÇÃO | 81' | p.21
21h30	Sala Manoel de Oliveira	UM VERÃO NA CÓRSEGA | 127' | p.16
21h40	Sala 3	MISS | 107' | p.24

QUINTA, DIA 14 DE OUTUBRO

10h30	Sala Manoel de Oliveira	GAGARINE | 98' | p.10
15h	Sala 3	VOO PARA A LIBERDADE | 113' | p.19
18h30	Sala Manoel de Oliveira	AUTÁRQUICA | 110' | p.16
18h40	Sala 3	MANUAL DA BOA ESPOSA | 109' | p.23
21h20	Sala Manoel de Oliveira	DELICIOSO | 112' | p.9
21h40	Sala 3	ÉDEN | 131' | p.15

SEXTA, DIA 15 DE OUTUBRO

10h30	Sala Manoel de Oliveira	UMA PEQUENA MENTIRA | 107' | p.18
16h	Sala 3	DOUTOR? | 89' | p.23
18h40	Sala 3	OS VETERINÁRIOS | 92' | p.27
19h	Sala Manoel de Oliveira	SOB AS ESTRELAS DE PARIS | 90' | p.12
21h30	Sala Manoel de Oliveira	UMA PAIXÃO SIMPLES | 99' | p.13
21h 40	Sala 3	CLÍMAX | 93' | p.20

SÁBADO, DIA 16 DE OUTUBRO

14h	Sala 3	UM PRÍNCIPE EM APUROS | 103' | p.18
17h	Sala 3	MANDÍBULAS | 77' | p.21
19h	Sala Manoel de Oliveira	ADEUS IDIOTAS | 87' | p.7
19h20	Sala 3	A NOITE DOS REIS | 93' | p.22
21h30	Sala Manoel de Oliveira	ILUSÕES PERDIDAS | 149' | p.11
22h	Sala 3	A HORA DA SAÍDA | 103' | p.19

DOMINGO, DIA 17 DE OUTUBRO

12h	Sala 3	VOO PARA A LIBERDADE | 113' | p.19
15h	Sala Manoel de Oliveira	A TROCA DAS PRINCESAS | 104' | p.22
16h	Sala 3	O HOMEM QUE VENDEU A SUA PELE | 108' | p.25
18h	Sala Manoel de Oliveira	GAGARINE | 98' | p.10
19h	Sala 3	ANNETTE | 140' | p.23
21h	Sala Manoel de Oliveira	**Encerramento.** A VOZ DO AMOR | 123' | p.5

I INFOS

7 A 20 OUTUBRO

Cinema São Jorge
Avenida da Liberdade, 175, Lisboa | 213 103 400/2
www.cinemasaojorge.pt

4,00€ / 3,50€ (menores de 25 e maiores de 65)
1,50€ (Sessões escolares)
Cartão 5 entradas* (16,00€)
Cartão 10 entradas* (30,00€)

*Os cartões só são válidos nas sessões do Cinema São Jorge e os bilhetes são limitados ao número de lugares disponíveis.
Bilhetes à venda na sala e em ticketline.pt

Reservas para sessões escolares
Carolina Dias
+351 915 688 145 | reserva.fcf@gmail.com

Cinemateca Portuguesa
Rua Barata Salgueiro, 39, Lisboa | 213 596 200
www.cinemateca.pt

3,20€ / 2,15€ (estudantes, cartão jovem, maiores de 65 e reformados)
1,35€ (Amigos da Cinemateca, estudantes de cinema, desempregados)

I A EQUIPA

Direção e programação
Katia Adler

Apoio administrativo e conteúdos
Denise Grinspum

Assessoria de pré-produção
Juliette Vincent

Hospitalidade e coordenação sessões especiais
Carolina Dias

Comunicação
Lucie Conjat

Design gráfico
Beto Martins

Assessoria de imprensa
Sara Cunha

Redes sociais
Guilherme Pinto dos Santos

Gestão de cópias e produção local Lisboa
Michael Magalhaes

Criação do spot
Julio Adler

Revisão
João Valente

Apoio direção. sessões escolares e comunicação
Institut français du Portugal - Silvia Balea, Clarisse Boudard, Fanny Duran

Apoio à coordenação nas cidades
Redes das Alliances Françaises em Portugal

22ª FESTA DO CINEMA FRANCÊS 2021

PARCEIROS

THE CLAUDE & SOFIA MARION FOUNDATION

Credibom · BNP PARIBAS · FIDELIDADE

PARCEIROS INSTITUCIONAIS

PARCERIA ESTRATÉGICA

UNIFRANCE · LISBOA · EGEAC

CO-PRODUÇÃO

SÃO JORGE CINEMA · REPÚBLICA PORTUGUESA CULTURA · CINEMATECA PORTUGUESA MUSEU DO CINEMA, I.P.

Cinemas NOS · ACID ASSOCIATION DU CINEMA INDÉPENDANT POUR SA DIFFUSION · CINELINGUA FRANCESA

APOIOS

NATIXIS · THALES Building a future we can all trust

TRANSPORTADORA OFICIAL

dpd

APOIOS MÍDIA

TV5MONDE · FRANCE 24

REVISTA OFICIAL

METROPOLIS

1 ANTENA · 2 ANTENA · 3 ANTENA

APOIOS DIVULGAÇÃO

Lisboète · CISION · vivre LE PORTUGAL · JCDecaux · fnac

@FESTADOCINEMAFRANCES | WWW.FESTADOCINEMAFRANCES.COM

APRESENTADA POR

AMBASSADE DE FRANCE AU PORTUGAL
Liberté Égalité Fraternité

INSTITUT FRANÇAIS Portugal

AllianceFrançaise Portugal

jangada